



# 2021 미국 구조 계획법

## 자주 묻는 질문들

날짜를 오늘 날짜로 변경 마지막 수정일: 2021년 4월 9일

### 1-18 번까지 번호를 새로 명명

#### 콜센터 오픈

추가 지원이 필요할 경우 평일 오전 8 시부터 오후 7 시까지 콜센터를 이용할 수 있습니다. 877-508-8364로 전화를 걸어 "미국 구조 계획"(American Rescue Plan)을 선택하십시오. 지원은 여러 언어로 제공됩니다. 만약 당신이 영어나 스페인어 이외의 언어를 사용하는 교환원이 필요하다면, 영어를 선택하고 당신이 필요한 언어를 교환원에게 알려주세요.

#### 적격 생산자들

##### 질문 1: USDA는 사회적으로 취약한 생산자를 어떻게 정의합니까?

- 미국 구조 계획법은 1990년 식품, 농업, 보존 및 무역 법 제 2501 조를 사용하여 사회적으로 취약한 농장주 및 목장주를 정의하고 있으며, 여기에는 다음 중 하나 이상이 포함됩니다: 흑인, 미국 원주민/알래스카 원주민, 히스패닉계, 아시아계 및 하와이/태평양 섬 주민. 섹션 2501은 성별을 포함하지 않습니다. 일부 여성들은 인종이나 민족성 때문에 자격이 있을 수 있지만, 성별은 의회에 의해 제정된 법에 근거해서 그 자체로 자격이 있는 기준은 아닙니다.

##### 질문 2: 공동 차입자들과 기업 구성원들도 자격이 됩니까?

- 예, 적격 융자 채무에 대해 복수의 다수 개인들이 책임을 지고 있으며, 그러한 개인들(일차 차입자, 공동 차입자 또는 개인 부채가 있는 기업 구성원) 중 적어도 한 명이 제 2501 조에 명시된 정의에 따라 자격이 됩니다.

##### 질문 2: 저는 집단 소송 합의(예: Pigford, Keepseagle, Garcia)에서 청구인이었으며 채무 탕감을 받았습니다. 저는 적격 융자들 중 하나를 이미 확보했는데, 그래도 여전히 자격이 됩니까?

- A. 네, 2021년 1월 1일자로 자격이 되는 채무가 있는 경우. (아래 "적격 융자들"을 참조하십시오.)

##### 질문 3: 저는 과거에 직접 또는 지급 보증된 농장 융자를 받았지만 농장을 잃었고 현재 채무가 없습니다. 제가 구제 자격이 됩니까?



- A. 현재 농장 융자가 없는 경우 섹션 1005에 따라 채무 구제를 받을 자격은 안되지만 미국 구조 계획의 섹션 1006에서 제공되는 지원은 받을 수 있습니다. USDA는 인종과 민족에 따라 사회적 취약계층인 이전 차용인들을 지원하기 위한 절차를 구축하기 위해 적극적으로 노력하고 있습니다. 세부 사항은 절차가 수립되는 즉시 공유될 것입니다.

### 적격 융자들

질문 4: 어떤 융자들이 미국 구조 계획에 따른 지원금을 받을 자격이 됩니까?

- A. 적격 융자들은 아래와 같습니다:

- 농장 저장 시설 융자, 직접 농장 소유 융자, 농장 운영 융자 (소액 융자 및 청소년 융자 포함), 긴급 융자, 보전 융자, 토양 및 용수 융자를 포함한 FSA의 직접 융자; 그리고
  - FSA가 지급 보증하고 승인된 융자 기관들이 제공한 융자 (예: 농장 소유 융자, 농장 운영 융자 및 보존 융자)
- 연체된 그리고 연체 안된 융자들도 모두 자격이 됩니다. 상쇄 또는 추심을 위해 회부된 이러한 유형의 융자들과 관련된 채무도 자격이 됩니다.

질문 5: 모든 USDA 직접 및 지급 보증 융자 및 채무가 자격이 됩니까?

- A. 아니요. 농촌 개발 융자, FSA 마케팅 지원 융자 및 기타 USDA 프로그램 또는 기타 USDA가 아닌 연방 채무와 관련된 융자나 채무는 자격이 안됩니다.

질문 6: 농장 신용 기관 또는 지역 은행에서 받은 농장 관련 융자도 자격이 됩니까?

- A. 아니요. FSA가 보증하지 않는 은행이나 신용조합 또는 농장 신용 기관들과 같은 상업 융자 기관들은 자격이 안됩니다.

질문 7: 2021년 1월 1일 이후에 받은 FSA 직접, 지급 보증, 농장 보관 시설 융자들도 자격이 됩니까?

- A. 아니요. 오직 2021년 1월 1일 현재 존재하는 또는 이미 제공된 융자만 가능합니다.

### 채무 지원금

질문 8: 채무 지원금을 받기 위해 따로 신청하거나 조치를 취해야 합니까?

- A. 신청자 측에서 당장 취해야 할 조치는 없습니다. FSA에 등록된 인구 통계학적 지정이 확실치 않으면 [지역 서비스 센터](#)에 전화하여 어떻게 분류되었는가 확인할 수 있습니다.



수정이 필요한 경우 [AD-2047](#) 양식을 작성하거나 지역 서비스 센터에 연락하여 귀하의 인종 및 민족을 포함한 기록을 업데이트 할 수 있습니다.

**질문 9: 내가 받을 채무 지원금 액수는 얼마나 됩니까?**

- A. 의회는 적격 융자 채무액의 최대 120%를 승인했습니다. 금액은 2021년 1월 1일 현재 채무 금액을 기준으로 합니다. 2021년 1월 1일 이후 차용인으로부터 받은 융자 상환금은 FSA로부터 받는 미국 구조 계획 채무 지원금을 감소시키지 않습니다. 절차 및 채무 지원금에 대한 세부 사항은 최종 처리 전에 귀하와 함께 검토할 것입니다.



**질문 10: 응자가 하나 이상 되면 어떻게 되나요?**

- A. 자격이 되는 차용인들의 경우, 최대 120%가 모든 적격 응자들에 대한 차용인의 총 채무와 연결됩니다.

**질문 11: 채무 지원금은 언제 지급됩니까?**

- A. FSA는 현재 모든 유형의 응자들에 대한 잔액을 집계하고 분석하고 있으며, 가장 빠르고 효율적인 지급 방법을 찾고 있습니다. 지급 절차가 완료되면 모든 직접 및 지급 보증 차용인들은 지급 절차를 설명하는 서면 통지를 FSA로부터 받게 될 것입니다. 또한 저희 웹 사이트 [farmers.gov/AmericanRescuePlan](https://farmers.gov/AmericanRescuePlan)를 정기적으로 확인하여 업데이트를 확인하시기 바랍니다.

**기타 질문**

**질문 12: 참여하는 데 USDA가 수수료를 부과하는지요 그리고 응자 지원을 받는 데 제 삼자가 필요합니까?**

- A. 참여비는 없습니다. FSA 직원은 차용인의 질문에 대해 무료로 응답하고 생산자가 필요한 모든 문서를 작성하는 데 도와드릴 것입니다. 이 지원을 받는 데 제 삼자가 필요하지 않으며 USDA와 직접 상담할 수 있습니다. USDA는 ARP의 섹션 1006에 제공된 리소스를 사용하여 아웃리치, 기술 지원 및 차용인에게 재정, 법률 및 세금 계획 서비스를 제공하기 위해 커뮤니티 기반 단체들 및 대학들과 협력할 계획입니다. USDA는 이러한 공식 파트너들에게 보상을 하지만 차용인들은 수수료를 지불해서는 안됩니다. 누군가가 돈을 요구한다거나 사기같이 보이면 USDA에 신고하여 조사하도록 하십시오.

**질문 13: 나는 응자를 받을 수 있는 사회적 취약계층 생산자이지만 인종이나 민족을 지역 사무실에 신고하지 않았습니다. 어떻게 해야 합니까?**

- A. 현재 USDA 양식 AD-2047를 기입해야 하는 몇 가지 선택들이 있습니다:
- [지역 USDA 서비스 센터](#)에 전화하여 전화로 양식을 작성하고 싶다고 알려주십시오.
  - 양식 [AD-2047](#)을 다운로드하여 인쇄하여 서명 후 우편으로 보내거나 지역 USDA 서비스 센터로 전달하십시오.

**질문 14: 인종과 민족에 기반하여 사회적 취약계층이 아닌 차용인들을 위한 유사한 프로그램도 있습니까?**

- A. 이 미국 구조 계획 프로그램은 질문 1에 설명한 바와 같이 사회적 취약계층을 위한 것입니다. FSA는 팬데믹에 대한 대응으로 제공되는 지원, 재난 대비 및 일차 응자



서비스를 포함하여 다양한 기타 지원 프로그램들을 제공합니다. 경제적 어려움을 겪고 있다면 [지역 USDA 서비스 센터](#)에 연락하는 것이 좋습니다.

**질문 15: 기한이 다가오는 융자 상환금이 있습니다. 어떻게 해야 하나요?**

- A. FSA 직접 융자의 경우 차용인은 모든 융자금을 정기적으로 상환하거나 COVID 관련 상환금 재난 면제를 신청해야 합니다.

농산물 보관 시설 융자의 경우 차용자는 모든 융자금을 정기적으로 상환해야 합니다.

FSA 지급 보증된 융자의 경우 차용인은 융자기관과 합의한대로 모든 융자금을 정기적으로 상환해야 합니다.

채무 구제 지원금은 2021년 1월 1일 현재 융자 잔액을 기준으로 계산될 것입니다. USDA는 융자 기관들에게 유연성을 장려하고 있으며 융자 기관이 어떤 유연성을 갖고 있는지 이해하는 데 도움이 되는 지침을 2021년 1월 26일 발표했습니다.

**질문 16: 저는 융자 상환 기한이 다가오고 있습니다. 어떻게 해야 하나요?**

- FSA 직접 융자의 경우 USDA는 체납된 차입자에게 불리한 조치를 취하지 않습니다.
- 농업용 보관 시설을 위한 융자의 경우 USDA는 체납된 차입자에게 불리한 조치를 취하지 않습니다.
- FSA 보증 융자의 경우, 차입자는 대출자와 합의된 대로 모든 채무를 정기적으로 상환해야 합니다.
- 2021년 1월 1일 채무 상환액을 기준으로 부채 상환액이 계산됩니다. 차입자는 2021년 1월 1일 이후 지불한 상환금을 모두 변제받을 수 있습니다. USDA는 융자업체들이 유연성을 보여줄 것을 장려하고 있으며, 어떠한 유연성이 존재하는지 융자업체들에게 설명하기 위하여 2021년 1월 26일자로 지침을 발표했습니다.

**질문 16: 융자 상환이 연체되어 차압 또는 청산 절차가 시작되었다고 통지받았습니다. 차압을 방지하려면 어떻게 하나요?**

- A. FSA는 팬데믹 기간 동안 직접 융자에 대한 모든 차압, 채무 징수 및 기타 불리한 조치를 유예했으며, 지급 보증된 융자 기관들에게도 이를 따르도록 장려했습니다. FSA는 융자 기관으로부터 이러한 모든 융자들에 대한 정보를 수집하는 중입니다. 현재 지급 보증이 된 융자가 있고 또한 융자 기관이 압류 또는 청산 절차를 계속할 계획이면, [지역 USDA 서비스 센터](#)에 연락하여 FSA가 이 사실을 인지하고 조치하도록 하십시오.

**질문 17: USDA는 미국 시민권 증명을 요구합니까?**



- A. 미국 시민권 또는 이민 신분에 관한 추가 정보는 요구되지 않습니다. FSA 응자는 연방법에 따라 미국 시민과 특정 합법적 거주자들에게 제공됩니다. 이 정보는 응자가 처음 승인되었을 때 확인되었으며 반복할 필요가 없습니다.

가장 최근의 자주 묻는 질문은 [farmers.gov/AmericanRescuePlan](https://farmers.gov/AmericanRescuePlan)에서 찾을 수 있습니다.